

## 第8回東アジアPOPsモニタリングワークショップ

### 議長総括

2010年9月22日

1. 第8回東アジアPOPsモニタリングワークショップは、2010年9月21日から22日までワークピア横浜(横浜市)において開催された。
2. 第8回東アジアPOPsモニタリングワークショップは日本国環境省が主催した。11カ国(カンボジア、インドネシア、日本、韓国、ラオス、マレーシア、モンゴル、フィリピン、シンガポール、タイ及びベトナム)から行政官及び環境モニタリングの専門家が参加し、ストックホルム条約事務局、北極圏監視評価計画(AMAP)/カナダ環境省、北西太平洋地域海行動計画(NOWPAP)、国連大学(UNU)の代表者が参加した。参加者リストは添付書類として添付した。
3. 名古屋大学 増沢陽子准教授と国立環境研究所 化学環境研究領域 柴田康行領域長が本ワークショップの議長となった。
4. 環境省環境安全課の早水輝好課長から開会挨拶があり、併せて東アジア POPs モニタリング事業の目的、期待される成果及び将来計画についての発表があった。
5. 本ワークショップにおいては以下の発表が行われた。
  - (1) POPs の有効性評価と地球規模モニタリング計画の改定について (国連環境計画(UNEP) スtockホルム条約事務局 Katarina MAGULOVA 氏)
  - (2) 日本における新規 POPs の試料採取法と分析方法(国立環境研究所 柴田康行氏)
6. 2009 年度に東アジア POPs モニタリング事業としてマレーシア、韓国、日本及びベトナムにおいて実施されたバックグラウンド大気モニタリング結果が報告された。ベトナムの重点調査地点(Super-Site)でのモニタリング結果は今回初めて発表された。参加者はモニタリングの結果を精査し、基準を満たしたデータについては、本事業における追加データとして承認してよいこととした。
7. ベトナム天然資源環境省 ベトナム環境局 ダイオキシン研究室 Minh Hung NGUYEN 氏から「次年度以降の同国ダイオキシン分析室によるモニタリング及び分析システム」について発表が行われた。
8. ベトナム天然資源環境省 ベトナム環境局 汚染管理部 Huynh Truong NGUYEN 氏から「東アジア POPs モニタリング能力強化に関する UNEP/GEF プロジェクトへの提案書の策定と現状」について発表が行われ、提案書の承認は GEF IV から GEF V に延期されたことが報告さ

れた。プロジェクトの提案書は、参加各国からの意見について検討した後、早期に実施できるよう出来るだけ早く再提出されることが勧められた。UNEP/GEF に参加していない国についてもプロジェクトの活動に関与できることが示唆された。

9. 参加国の POPs モニタリング能力の現状と今後の能力強化計画に関するアンケート調査の報告に続き、東アジア地域でのモニタリング活動の将来計画について事務局から提案がなされた。提案には 2012 年までの第 2 巡目モニタリングの実施計画、第 2 巡目モニタリング以降の新規 POPs を含めたモニタリング将来計画、及び今後のワークショップ開催方法が含まれていた。
10. 第 2 巡目モニタリングに関しては、2010 年度はフィリピンで、2011 年度はラオスで実施することが合意された。
11. 第 2 巡目モニタリング以降のモニタリング活動に関して、参加者は第 3 巡目モニタリングを含む今後のモニタリング実施計画、能力強化を含めた参加国の役割及び UNEP/GEF プロジェクトとの連携について議論した。
12. 参加者は概ねモニタリング活動の継続を支持した。しかし数カ国から現在の提案を実施するための能力(人的資源、機材、時間的枠組み等)に関する懸念が示された。新規 POPs のモニタリング計画は別途検討されるべきと提案された。本プロジェクト(東アジア POPs モニタリング事業)と UNEP/GEF プロジェクトは、お互いに補完するもので、予算は異なるものの密接に連携すべきことが確認された。
13. 参加国は現在の提案に対する意見を 11 月末までに事務局に送付し、事務局は本ワークショップでの議論と各国の意見を検討した上で、次回ワークショップでの議論のため、より実施可能な将来モニタリング計画を策定することが合意された。
14. 今後のワークショップ開催方法に関して、ワークショップは参加各国によって開催されることが期待されることと、必要性があるときに開催されることが合意された。ワークショップ開催に関する資金面での負担は参加各国で分担することが提案された。次回のワークショップは、事務局によって作成される UNEP/GEF プロジェクトとの連携を含めた詳細な将来モニタリング計画案について議論するため、2011 年の後半に開催することが合意された。参加国は次回ワークショップの自国での開催の可能性を検討し、2010 年末までに開催の可能性について事務局に連絡するよう要請された。なお、日本国環境省は、参加国へ検討の依頼状を送付することを検討するとした。
15. 以下の発表が行われ、参加者は情報を共有した。
  - (1) 改正化審査における新規 POPs への対応(環境省化学物質審査室 池本忠弘氏)
  - (2) 既存及び新規 POPs の移動(国立環境研究所環境リスク研究センター 鈴木規之氏)
  - (3) 有機フッ素化合物の発生源と環境レベル(大阪大学大学院工学研究科 中野武氏)

- (4) AMAP による新規 POPs モニタリング活動とその結果(北極圏監視評価計画 (AMAP)/ カナダ環境省 Hayley Hing Ning HUNG 氏)

国連大学は自らが行っているアジア沿岸水圏における環境測定及び管理のプロジェクトと本事業との今後の協力について検討する意思があることを表明した。

16. 本ワークショップは、東アジア POPs モニタリング事業の意義のある進展を歓迎し、参加国による不断の努力への期待を表明した。

以上

Annex

**Eighth Workshop on Environmental Monitoring of  
Persistent Organic Pollutants (POPs) in East Asian Countries**

**List of Participants**

**Cambodia**

**Mr. Nareth Heng**

Director  
Department of Pollution Control  
Ministry of Environment

**Mr. Choviran Ken**

Deputy Director  
Department of Pollution Control  
Ministry of Environment

**Indonesia**

**Ms. Dwi Astuti Endah Prihatiningtyas**

Head  
Sub Division for Registration  
Minister of Environment

**Ms. Amelia Rachmatunisa**

Head  
Sub Division for Management of Hazardous  
Substance  
Ministry of Environment

**Japan**

**Ms. Yoko Masuzawa**

Associate Professor  
Graduate School of Environmental Studies  
Nagoya University

**Dr. Yasuyuki Shibata**

Director  
Environmental Chemistry Division  
National Institute for Environmental Studies  
(NIES)

**Mr. Teruyoshi Hayamizu**

Director  
Environmental Health and Safety Division  
Ministry of the Environment

**Mr. Teruo Sato**

Environmental Health and Safety Division  
Ministry of the Environment

**Mr. Masahiro Ota**

Environmental Health and Safety Division  
Ministry of the Environment

**Dr. Tadahiro Ikemoto**

Chemicals Evaluation Office  
Ministry of the Environment

**Mr. Yoshinori Kanetsuna**

Environmental Health and Safety Division  
Ministry of the Environment

**Mr. Youichi Toyama**

Office of Dioxins Control,  
Policy and Coordination Division  
Environmental Management Bureau,  
Ministry of the Environment

**Ms. Mariko Osaka**

Office of Dioxins Control,  
Policy and Coordination Division  
Environmental Management Bureau,  
Ministry of the Environment

**Ms. Rie Araki**

Office of Dioxins Control,  
Policy and Coordination Division  
Environmental Management Bureau,  
Ministry of the Environment

**Dr. Noriyuki Suzuki**

Chief  
Exposure Assessment Research Section  
Research Center for Environmental Risk  
National Institute for Environmental Studies  
(NIES)

**Dr. Yoshikatsu Takazawa**

Senior Researcher  
Environmental Chemistry Division  
Analytical Quality Assurance Section  
National Institute for Environmental Studies  
(NIES)

**Dr. Takeshi Nakano**

Research Professor  
Graduate School of Engineering  
Joint research lab. for PCB, Center for  
Advanced Science and Innovation  
Research Center for Environmental  
Reservation  
Osaka University

**Dr. Takuya Shiozaki**

Deputy Director  
Environmental Science Department  
Japan Environmental Sanitation Center

**Republic of Korea**

**Dr. Seungrul Hwang**

Research Manager  
Chemicals Research Division  
National Institute of Environmental Research

**Dr. Jinsoo Park**

Senior Researcher  
Chemicals Research Division/Environmental  
Health Research  
National Institute of Environmental Research

**Lao PDR**

**Ms. Darounny Vilaythong**

Deputy Head of Division  
Water Resources and Environment Research  
Institute  
Water Resources and Environment  
Administration

**Mr. Khonekeo Kingkhabang**

Assistance Coordinator and National Focal  
Point of the Stockholm Convention  
Planning and Cooperation Division, Cabinet  
Office  
Water Resources and Environment  
Administration

**Malaysia**

**Ms. Marlina Mohsin**

Assistant Secretary  
Environmental Management and Climate  
Change Division  
Ministry of Natural Resources and  
Environment

**Ms. Lilynorfeshah Mohd Shah**

Agriculture Officer  
Pesticide Control Division  
Department of Agriculture  
Ministry of Agriculture and Agro-Based  
Industry

**Mongolia**

**Mr. Purevdorj Battulga**

Project Officer  
Environmentally Sound Management of PCBs  
Project  
Ministry of Nature, Environment and Tourism

**Mr. Altangadas Bayanjargal**

Officer of Council's Office  
National Chemicals Management Council  
Ministry of Nature, Environment and Tourism

**The Philippines**

**Ms. Emmanuelita Dedace Mendoza**

Supervising Environmental Management  
Specialist  
Environmental Quality Division-Chemical  
Management Section  
Environmental Management Bureau  
DENR

**Dr. Evangeline Custodio Santiago**

Head  
Research and Analytical Service Laboratory  
Natural Sciences Research Institute  
University of the Philippines

**Singapore**

**Ms. Ying Yin Geraldine Ow**

Scientific Officer  
Pollution Control Department  
National Environment Agency

**Thailand**

**Ms. Nittaya Chaisa-ard**

Environmental, Professional Level  
Pollution Control Department  
Ministry of Natural Resources and  
Environment

**Dr. Pattanan Tarin**

Environmental, Practitioner Level  
Pollution Control Department  
Ministry of Natural Resources and  
Environment

**Vietnam**

**Mr. Huynh Truong Nguyen**

Official  
Pollution Control Department  
Vietnam Environment Administration  
Ministry of Natural Resources and  
Environment

**Dr. Minh Hung Nguyen**

Researcher  
Dioxin Laboratory  
Vietnam Environment Administration

**United Nations Environment Programme**

**Ms. Katarina Magulova**

Secretariat  
Stockholm Convention  
United Nations Environment Programme

**Arctic Monitoring and Assessment  
Programme**

**Dr. Hayley Hing Ning Hung**

Research Scientist  
Air Quality Research Division  
Science & Technology Branch  
Environment Canada

**United Nations University**

**Mr. Shinichi Arai**

Senior Research Fellow  
Institute for Sustainability and Peace  
United Nations University

**Northwest Pacific Action Plan**

**Mr. Xiaodong Zhong**

Deputy Coordinator  
Northwest Pacific Action Plan (NOWPAP) of  
UNEP

**Secretariats**

**Mr. Yuji KASHIMA**

Division Head  
Environmental Measurement Division  
Environmental Science Department  
Japan Environmental Sanitation Center

**Mr. Tomonori TAKEUCHI**

Environmental Measurement Division  
Environmental Science Department  
Japan Environmental Sanitation Center